

PAPERS PRESENTED IN THE FIRST SILK ROAD (DUNHUANG) INTERNATIONAL CULTURAL EXPO

首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会

论文集

《首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会论文集》编委会 编

The Editorial Committee Of The First Silk Road (Dunhuang) International Cultural Expo



首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会 论文集

《首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会论文集》编委会 编

图书在版编目(CIP)数据

首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会论文集 / 《首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会论文集》编委会编. -- 兰州 : 甘肃人民出版社, 2017. 2

ISBN 978-7-226-05115-3

I. ①首… II. ①首… III. ①丝绸之路—文集 IV. ①K928.6-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第030035号

出版人：王永生

责任编辑：王建华

封面设计：陈欣

首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会论文集

《首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会论文集》编委会 编

甘肃人民出版社出版发行

(730030 兰州市读者大道568号)

甘肃新华印刷厂印刷

开本 787毫米×1092毫米 1/16 印张 23.75 插页 2 字数 391 千

2017年2月第1版 2017年2月第1次印刷

印数：1~5 000

ISBN 978-7-226-05115-3

定价：68.00元

《首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会论文集》

编 委 会

编委会主任：欧阳坚

常务副主任：梁言顺

副 主 任：张建昌

编委会成员：孙 伟 管钰年 李 均 (执行)

范 鹏 王代喜 臧秋华 何 伟

王军需 王旭东 康 清 王春生

马玉萍

主 编：李 均

编 辑：尚友俊 贺栋龄 孔令骞 庞 巍

李文龙 刘太向 冯 昱 陈 静

仇 健 李 国 张兰兰

致首届丝绸之路 (敦煌) 国际文化博览会的贺信

值此首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会开幕之际，我谨代表中国政府和中国人民，并以我个人的名义，向文博会的召开致以热烈的祝贺！向出席文博会的各国嘉宾和朋友表示诚挚的欢迎！

2000 多年前，贯通亚欧的古丝绸之路架起了一座东西方友好往来、文明交流的重要桥梁。敦煌是历史上东西方文化交汇的重要枢纽，不同文化在这里汇聚和交融，塑造了独具魅力的敦煌文化。历史表明，世界各民族文化互鉴共进是人类文明的基本特征，也是人类文明发展的重要动力。这次文博会以推动文化交流、共谋合作发展为主题，为丝绸之路沿线各国合作交流提供了一个重要平台。要坚持多样共存、互鉴共进、合作共享，加强文化交流，倡导文化平等，保护文化遗产，推动文化创新，加强文化合作，让人类创造的丰富多彩的文化造福更多民众，让世界更加美好。



2016 年 9 月 20 日

前 言

经党中央、国务院批准，由甘肃省政府、文化部、国家新闻出版广电总局、国家旅游局、中国贸促会等单位主办的首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会于2016年9月20日在敦煌隆重举行，来自85个国家、5个国际和地区组织的95个代表团、1700多位中外嘉宾参会，会议得到“一带一路”沿线各国积极响应和普遍支持，得到国际社会高度关注和广泛赞誉。

习近平总书记在首届敦煌文博会开幕之际发来贺信，提出“要坚持多样共存、互鉴共进、合作共享，加强文化交流，倡导文化平等”，“让人类创造的丰富多彩的文化造福更多民众，让世界更加美好。”贺信以回望历史、放眼世界、面向未来的视野和境界，为持续办好敦煌文博会指明了方向、提供了遵循。刘延东副总理出席开幕式并发表主旨演讲，指出敦煌文博会是目前唯一的以“一带一路”国际文化交流为主题的综合性博览会，希望打造永不落幕的文化博览会。党和国家领导人对首届敦煌文博会高度重视是会议成功举办的最重要因素。

中央和国家相关部委对首届敦煌文博会给予大力支持和积极帮助，中宣部充分发挥牵头组织作用，文化部、国家新闻出版广电总局、国家旅游局、中国贸促会等主办单位充分发挥统筹协调和组织落实作用，中央党校、中央外办、外交部等积极参与，在文博会的定位、组织、形象宣传等方面给予及时有力的指导，从战略层面提

升了会议的质量和水平。沿线省区市积极组团参会参展参演，使敦煌文博会放眼全球视野、体现国家水准，各项活动展示了高规格、高质量、高水平。作为敦煌文博会主办方之一的甘肃省，从服务“一带一路”国家战略、增强国家文化软实力的政治高度出发，主要领导亲自部署、靠前指挥，形成了举全省之力办会的生动局面，确保会议圆满成功。

首届敦煌文博会主题鲜明突出，内容丰富多彩，全面呈现丝路文化的历史内涵和当代价值。会议论坛唱响丝路精神，文化年展唤醒丝路记忆，文艺演出抒发丝路情怀，多场会谈共绘丝路图景，取得标志性成果《敦煌宣言》及一系列丰硕成果，充分彰显了高端化、国家化、专业化的特点，使首届敦煌文博会成为一个精英翘楚的大聚会、文化艺术的大盛宴、智慧见解的大集锦、增进互信的大平台，达到了推动沿线国家和地区文化融合、思想融汇、感情融通的目的。

为广泛宣传首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会的重要成果，持续扩大文博会的影响力，我们编辑出版了《首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会论文集》，主要收录了党和国家领导人的贺信、《敦煌宣言》、中外领导人的演讲、各论坛重点嘉宾演讲、甘肃省领导致辞等。

希望该书的出版，能够有助于社会各界深入了解敦煌文博会的丰富内容，深刻体会世界各国特别是丝绸之路沿线国家对于“一带一路”倡议的积极响应，为扩大和深化人文交流合作发挥积极作用。

编委会

2017年1月25日



目 录

CONTENTS

| 第一篇 高峰会议 |

1. 推动文化交流 共谋合作发展

——国务院副总理刘延东在首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会上的主旨
演讲 003

2. 法国政府代表、参议院外事、防务和武装力量委员会主席拉法兰在
开幕式暨高峰会议上的演讲 009

3. 阿富汗第二副首席执行官穆罕默德·穆哈齐克在开幕式暨高峰会议上的
演讲 013

4. 尼泊尔议会议长昂萨莉·加尔蒂·马噶在开幕式暨高峰会议上的演讲
..... 015

5. 柬埔寨王国副首相尹才利在开幕式暨高峰会议上的演讲
..... 017

6. 摩洛哥国王皇家顾问大卫·安德烈·阿祖莱在开幕式暨高峰会议上的
演讲 020

7. 世界旅游组织副秘书长兼执行主任顾善忠在开幕式暨高峰会议上的
演讲 023

8. 在首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会开幕式暨高峰会议上的致辞
——中共甘肃省委书记、甘肃省人大常委会主任 王三运 027

9. 在《敦煌宣言》发布会上的讲话
——中共甘肃省委副书记、甘肃省省长 林铎 030

10. 在首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会文化产业项目推介暨签约仪式上的致辞	
——甘肃省委常委、宣传部长梁言顺	033
11. 在“大数据助推丝绸之路经济带建设”高峰论坛上的致辞	
——甘肃省副省长黄强	036
12. 在丝绸之路文化遗产国际论坛上的致辞	
——甘肃省副省长夏红民	039
13. 《敦煌宣言》	042

丨 第二篇 高峰会议·分论坛 丨

分论坛一（部长圆桌会议）

1. 坚持合作共赢 共创美好明天	
——在首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会高峰会议部长圆桌会议上的主旨演讲 中国文化部部长雒树刚	047
2. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——阿尔巴尼亚文化部长库姆巴罗	051
3. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——白俄罗斯文化部部长鲍里斯·斯维特洛夫	053
4. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——波黑民政部部长助理（副部级）比利亚娜·察穆尔·韦塞利诺维奇	056
5. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——马来西亚国家旅游文化部副部长拿督·麦斯·爱米亚蒂·缤蒂·萨姆苏汀	058
6. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——马其顿共和国文化部副部长德拉甘·内德利科维奇	061
7. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——塔吉克斯坦文化部部长奥鲁姆·柏克索德	064

8. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——泰国文化部长威拉·诺帕那拉	067
9. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——约旦文化大臣阿迪利·塔维西	069
10. 在敦煌文博会部长圆桌会议上的发言	
——伊朗伊斯兰文化指导部部长阿里·贾那提	071

分论坛二

1. 开放包容、互学互鉴和人类文明进步	
——中共中央党校常务副校长何毅亭	073
2. “开放包容”精神与“人类命运共同体”	
——中央社会主义学院原党组书记叶小文	076
3. 打造广播影视国际交流合作的新平台	
——国家广播电视出版总局国际合作司司长马黎	078
4. 建设多元共存的“一带一路”大文明圈	
——清华大学教授、巴基斯坦文化与传播中心主任李希光	081
5. 让“一带一路”以经济开放、文化包容承载人类命运的共同体	
——北京航空航天大学中国循环经济研究中心主任吴季松	085
6. 深入参与“一带一路” 融入区域经济整合	
——中国国民党主席、旺旺集团副董事长胡志强	088
7. 开启“开放与包容”的新纪元	
——俄罗斯人民友谊大学教授尤里·塔夫罗夫斯基	090
8. 阿奎利亚——融入丝绸之路的构想	
——意大利阿奎利亚艺术基金会主席安东尼奥·扎纳尔迪·兰迪	092
9. 深化友好合作 扩大人文交流	
——瑞士索乐图州议会议员、瑞士西北应用科学艺术大学经济管理学院院长 卢迪·纽茵茨	093
10. 中国的文化开放对于世界非常重要	
——英国政府高级经济学家商务顾问、英国约克郡特使阿里德安	094

分论坛三

1. 大力推进“一带一路”旅游合作
——国家旅游局局长李金早 096
2. 在多样性中把握统一性以统一性推动发展多样性
——中央党校原副校长杨春贵 099
3. 交流才能进步 创新才有未来
——诺贝尔奖获得者、中国文化研究院研究员莫言 101
4. “三人行，必有我师”
——中央民族大学副教授蒙曼 106
5. 加强文化交流 深化泰中友谊
——泰中友好协会会长、泰国前副总理功·塔帕朗西 110
6. 让世界上不同的文明和睦相处
——意大利拉特兰学院副校长保罗·尼克里尼 112
7. 推进亚洲旅游和文化发展合作
——柬埔寨旅游部帕克桑坤 114
8. 继续发扬光大丝绸之路精神
——德国汤若旺科学与艺术基金会名誉主席韦德里奇·里奥 116
9. 加强津中合作 实现双赢发展
——津巴布韦西马绍兰省省长埃德蒙德·池达瑞 119
10. 文化是促进团结进步的力量
——纳米比亚共和国奥西科托省省长亨诺科·坎考什 121

分论坛四

1. 疏通对外经济贸易渠道 搭建对外文化贸易平台
——中国贸促会副会长张伟 122
2. 文化是民族和国家的灵魂和血脉
——中国文联副主席丹增 125
3. 丝绸之路是文明合作的舞台
——阿盟秘书长特别代表穆罕默德·莎菲 128
4. 秉承对外开放合作态度 加强文化艺术交流
——白俄罗斯格罗德诺州副州长维克多·里斯克维奇 130

5. 积极促进地区国家间的协作 加强内部与外部世界的贸易通连	
——吉尔吉斯共和国劳动党主席阿卡斯尔	132
6. 求同存异 促进文化交流	
——立陶宛驻华大使伊娜·玛邱罗尼塔	134
7. 保持传统友谊 促进战略合作	
——塞尔维亚驻华使馆参赞玛莉·斯坦法诺维奇	137
8. 提升文化交流 实现互利共赢	
——乌拉圭佛罗里达省省长卡洛斯·恩西	139
9. 加强成员国之间的相互协作 增进地区的和平安全与稳定	
——亚信会议秘书处执行主任官建伟	141
10. 加强沟通交流 促进中印文化繁荣发展	
——印度中国经济文化促进会的秘书长穆罕默德·萨奇夫	143

分论坛五

1. 文化交流融会 文明共存共荣	
——敦煌文化艺术遗产对现代国际文化交流发展的启示 敦煌研究院名誉院长樊锦诗	146
2. 敦煌文化	
——中国艺术研究院院长、非遗中心主任连辑	149
3. 历史地理环境与敦煌	
——复旦大学教授葛剑雄	152
4. 中国敦煌历代装饰图案的研究与创新应用	
——清华大学教授常沙娜	154
5. 敦煌：不同文化和谐共存的典范	
——英国王储传统艺术学院理事会主席大卫·格林	159
6. 贸易与朝圣、守旧与革新沿着贯穿亚欧的通路	
——法国国立科学研究中心玛丽安·巴斯蒂·布吕吉埃	162
7. 敦煌佛教洞窟与敦煌基金会	
——美国敦煌基金会理事会主席倪咪·盖茨	167
8. 纳石失：亚洲的织金锦传入欧洲	
——法国吉美博物馆馆长苏菲·马卡列乌	168

9. 敦煌：人类伟大的文化遗产

- 三星经济研究所顾问、前韩国驻中国大使李揆亨 171

10. 印度与中国：两种完整文明的评价

- 印度新德里英迪拉·甘地国家艺术中心研究员班西·拉尔·玛拉
..... 173

第三篇 高峰会议·专项论坛 I

专项论坛一

1. 贸易投资便利化是新疆丝绸之路经济带核心区建设的重要环节

- 中国社会科学院中国边疆研究所所长邢广程 181

2. 19 世纪末至 20 世纪初俄罗斯商人与中国商人之间的合作

- 俄罗斯科学院社会科学情报研究所萨洛诺娃 185

3. 陆路丝绸之路上的明朝角色

- 西北师范大学副校长田澍 191

4. 新疆与祖国关系史论述

- 《求是》杂志社总编室副主任白建春 203

5. 使臣授职：明代西北丝绸之路上的羁縻政策

- 江苏师范大学历史文化与旅游学院教授张文德 212

6. 抗战岁月中的“陆上丝绸之路”

- 美国奥斯卡获奖影片《苦干》的中国大西北形象 西南大学历史文化学院教授周勇 周昌文 222

7. “打通国际”与丝绸之路的红色遗存

- 郑州大学教授吴宏亮 陈杰 229

专项论坛二

1. 加强国际交流合作 共同保护丝路文化遗产

- 国家文物局局长刘玉珠 240

2. 丝绸之路是文化遗产保护合作之路

- 国际文化财产保护与修复研究中心总干事德卡罗 245

3. 丝绸之路研究的思考与实践

- 中国丝绸博物馆馆长赵丰 250

4. 敦煌文化价值

- 印度青年体育部辅秘奇兰·索尼·古普塔 253

5. 跨海和声——“海丝”与中国

- 中国文化遗产研究院中国世界文化遗产监测中心副主任赵云
..... 256

6. 世界文化遗产合作和文化路网

- 希腊文化与体育部文化遗产司司长柯克·艾莱尼 263

7. 人类博物馆的新面貌

- 法国国家自然历史博物馆副馆长柯蒙德 267

8. 波兰文化遗产保护

- 波兰驻华大使林誉平 271

9. 史诗般的合作：盖蒂和敦煌研究院 1989 年至 2016 年以及未来

- 美国盖蒂保护研究所首席项目专家内维尔·阿格纽 273

专项论坛三

1. 加快发展数字创意产业

- 南特数码科技集团南振岐 276

2. 关于做强做大动漫产业链的思考

- 上海电影制片三长厂厂长郑虎 279

3. 创新中国——用动漫传承中国文化

- 北京电影学院副院长孙立军 282

4. 没有文物的文物展：虚拟现实技术在文博体验中的应用

- 水晶石数字公司技术总监魏记 287

5. 多元异构的敦煌数字文化

- 敦煌研究院文物数字化研究所所长吴健 289

6. “数字国博”与国博文创开发

- 国家博物馆副馆长李六三 298

7. 用动漫塑造和传播国家文化形象

- 中国动漫集团董事长庾祖海 302

专项论坛四

1. “路易·艾黎精神”的过去、现在和未来
——新中友好协会主席荣大伟 306
2. 路易·艾黎——近代中国职业教育的最早开拓者对我们的启示
——中国工合国际委员会副主席查添木 刘国忠 313
3. 路易·艾黎的教育理念在数字时代有什么意义
——新西兰北帕默斯顿梅西大学毛利斯·艾黎 320
4. 路易·艾黎国际主义精神与“一带一路”建设
——新西兰中国友好协会（惠灵顿）主席鲍迈克 陈雯 326
5. “路易-蒲爱达体系”及美国援助中国工业合作社和山丹培黎学校的政治意义
——美国图森市亚利桑那大学博士副教授金敏 330

专项论坛五

1. 数字丝路——新模式，新征程
——中国建筑工程总公司党组副书记刘锦章 345
2. 中国联通大数据助推丝绸之路经济带建设
——中国联通集团公司副总经理邵广禄 348
3. 贡献甘肃数据智慧 构建跨域数据生态
——丝绸之路大数据有限公司总经理王叁寿 352
4. 互联互通 合作共赢——大数据助力“一带一路”
——中国移动通信集团公司副总裁李正茂 355
5. 引领创新 智慧服务
——苏宁云商集团西北区执行总裁单邑丰 358
6. 助力打造数字丝绸之路
——浪潮集团执行总裁冷严凌 361

第一篇 高峰论坛

.....



